

МИНИСТЕРСТВО ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА  
И ОХРАНЫ ОБЪЕКТОВ ЖИВОТНОГО МИРА НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ  
Государственное бюджетное профессиональное  
образовательное учреждение Нижегородской области  
**«КРАСНОБАКОВСКИЙ ЛЕСНОЙ КОЛЛЕДЖ»**  
(ГБПОУ НО «КБЛК»)

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ  
ПО ВЫПОЛНЕНИЮ  
ВНЕАУДИТОРНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»  
ДЛЯ СТУДЕНТОВ 1-3 КУРСОВ  
по специальности 35.02.14 Охотоведение и звероводство  
(заочное отделение)**

РАССМОТРЕНО:  
на заседании предметно-цикловой  
комиссии общеобразовательных  
дисциплин  
ПРОТОКОЛ № 2  
от «    сентябрь 2022г.  
Председатель ПЦК \_\_\_\_\_/Поспелова Т.В./

Составили:  
преподаватели  
иностранных языка  
Воронина М.В.,  
Булкина Т.А.

Красные Баки  
2022

## **Введение**

**Объем учебной дисциплины** ОГСЭ.03 Иностранный язык по специальности 35.02.14 Охотоведение и звероводство в соответствии с рабочей программой:

максимальной учебной нагрузки обучающегося: 144 часа, в том числе:  
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося: 24 часа,  
самостоятельной работы обучающегося: 120 часов.

Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка, систематизирует формы контроля СРС и содержит методические рекомендации по отдельным аспектам освоения иностранного языка: произношение и техника чтения, лексика, грамматика, текстовая деятельность, устная и письменная речь, использование учебно-вспомогательной литературы. А также в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.

Содержание методических указаний носит универсальный характер, поэтому данные материалы могут быть использованы студентами всех специальностей при выполнении конкретных видов СРС.

Основная цель методических указаний состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения иностранному языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Используя методические указания, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:

правильного произношения и чтения на иностранном языке;

продуктивного активного и пассивного освоения лексики изучаемого языка;

овладения грамматическим строем иностранного языка;

работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по иностранному языку);

подготовленного устного монологического высказывания на иностранном языке в пределах изучаемых тем;

письменной речи на иностранном языке (творческие работы).

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по иностранному языку в соответствии с данными методическими указаниями, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС по дисциплине «Иностранный язык».

В курсе обучения иностранному языку используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему

самостоятельному использованию иностранного (английского или немецкого) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Самостоятельная работа студентов включает регулярное выполнение домашних заданий (контроль которых осуществляется на занятиях) и выполнение более долгосрочных заданий, контроль которых осуществляется вне аудиторных занятий.

Для выполнения домашних заданий в кабинете 32/34 имеется методические указания для 1-3 курсов, тематический словарь, опорные схемы и таблицы, грамматические справочники.

Долгосрочные задания по самостоятельной работе представлены двумя видами: обязательные и необязательные задания.

**Обязательные задания включают:**

- 1) практические работы,
- 2) выполнение творческих работ.

**Необязательные задания** могут выполняться студентами по желанию и в соответствии с индивидуальными интересами или проблемами. Эти задания представлены:

- 1) дополнительная работа с видеоматериалами для аудирования (для студентов, имеющих проблемы с аудированием)
- 2) работой с дополнительными текстами для чтения по изучаемой тематике
- 3) просмотр фильмов и видеоуроков на изучаемом языке.

Работа с дополнительными текстами дает возможность расширить свой словарный запас в связи с новыми аспектами рассмотрения изучаемой тематики. Это обеспечивает способность более ярко выражать свою индивидуальность в обсуждении тем устной речи.

Дополнительные тексты подобраны из современных британских, американских и немецких учебников, а также взяты их Интернета. Тексты организованы в тематической последовательности, снабжены комментариями и собраны в специальные тематические папки.

Необязательные задания (работа с видео, компьютерными программами и дополнительными текстами) специально не концентрируется. Однако наличие в речи студентов лексики, выходящей за рамки обязательного минимума, приветствуется и поощряется дополнительными баллами.

## **РАЗДЕЛ 1. РАБОТА НАД ПРОИЗНОШЕНИЕМ И ТЕХНИКОЙ ЧТЕНИЯ**

### **1.1. Формы СРС над произношением и техникой чтения:**

- 1) фонетические упражнения по формированию навыков произнесения наиболее сложных звуков языка;
- 2) фонетические упражнения по отработке правильного ударения;
- 3) упражнения по освоению интонационных моделей повествовательных и вопросительных предложений;
- 4) упражнения на деление предложений на смысловые отрезки, правильную паузацию и интонационное оформление предложений;
- 5) чтение вслух лексического минимума по отдельным темам и текстам;
- 6) чтение вслух лексических, лексико-грамматических и грамматических упражнений;
- 7) чтение вслух текстов для перевода;
- 8) чтение вслух образцов разговорных тем.

### **1.2. Формы контроля СРС над произношением и техникой чтения:**

- фронтальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС;
- выборочный индивидуальный устный опрос на занятиях по отдельным формам СРС.

### **1.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе над произношением и техникой чтения:**

При работе над произношением и техникой чтения следует обратить внимание на несоответствие между написанием и произношением слов в иностранном языке. Это различие объясняется тем, что количество звуков значительно превышает число букв: 26 букв алфавита обозначают 44 звука, поэтому одна и та же буква в разных положениях в словах может читаться как несколько разных звуков.

#### **При подготовке фонетического чтения текста рекомендуется:**

- 1) освоить правильное произношение читаемых слов;
- 2) обратить внимание на ударение и смысловую паузацию;
- 3) обратить внимание на правильную интонацию;
- 4) выработать автоматизированные навыки воспроизведения и употребления изученных интонационных структур;
- 5) отработать темп чтения

## **РАЗДЕЛ 2. РАБОТА С ЛЕКСИЧЕСКИМ МАТЕРИАЛОМ**

### **2.1. Формы СРС с лексическим материалом:**

- 1) составление собственного словаря в отдельной тетради;
- 2) составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам;
- 3) анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;
- 4) подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- 5) подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;

6) составление таблиц словообразовательных моделей.

## **2.2. Формы контроля СРС с лексическим материалом:**

- фронтальный устный опрос лексики на занятиях;
- выборочный индивидуальный устный опрос лексики на занятиях;
- словарный диктант (с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный);
- проверка устных лексических заданий и упражнений на занятиях;
- проверка письменных лексических заданий и упражнений преподавателем.

## **2.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексикой**

1) При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении лексической картотеки или личной тетради - словаря необходимо выписать из словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть:

имена существительные – в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа);

глаголы – в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола).

2) Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с иностранного языка – на русский, с русского языка – на иностранный) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).

3) Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

4) Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей иностранного языка.

# **РАЗДЕЛ 3. РАБОТА СО СЛОВАРЕМ**

## **3.1. Формы СРС со словарем:**

- поиск заданных слов в словаре;
- определение форм единственного и множественного числа существительных;
- выбор нужных значений многозначных слов;
- поиск нужного значения слов из числа грамматических омонимов;
- поиск значения глагола по одной из глагольных форм.

## **3.2. Формы контроля СРС со словарем:**

- устная проверка домашних заданий на занятиях;
- проверка заданий в тетрадях;
- контрольные задания по отдельным формам СРС в аудитории (в тетради или на доске);

- перевод предложений, абзацев, текстов с использованием методик поиска слов и их значений в словаре.

### **3.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем**

Приступая к работе со словарём, необходимо, прежде всего, познакомиться с его структурой. Несмотря на то, что существует множество различных типов словарей, большинство из них состоит из нескольких разделов:

- 1) предисловие;
- 2) о пользовании словарём;
- 3) о фонетической транскрипции;
- 4) список помет и условных сокращений;
- 5) алфавит;
- 6) собственно словарь;
- 7) приложение.

В результате анализа структуры словаря студент должен:

- знать объём словаря (т.е. количество слов);
- знать, где находятся в словаре алфавит, краткий фонетический справочник, список помет и условных сокращений;
- ознакомиться с приложением к словарю (это может быть список географических названий, наиболее употребительных сокращений, таблица неправильных глаголов и т.д.)

Для успешной работы со словарём необходимы следующие знания и умения:

1. Твёрдое знание алфавита. Слова в словаре расположены строго в алфавитном порядке, последовательность алфавита соблюдается также и внутри слова.

2. Умение поставить слово в исходную форму. Слова в словаре даются в их исходной форме: существительные – в общем падеже, единственном числе; глаголы – в неопределенной форме, т.е. в инфинитиве; прилагательное – в положительной степени; наречие – в положительной степени. Однако в предложениях слова не всегда стоят в исходной форме, поэтому её необходимо уметь образовывать.

3. Знание правил словообразования. Многие новые слова могут быть образованы с помощью префиксов и суффиксов, знание которых значительно облегчает самостоятельную работу над текстом с использованием словаря.

4. Умение понимать различные обозначения при словах в словаре. Следует помнить, что каждое слово со всеми относящимися к нему материалом образует самостоятельную словарную статью. При словах иностранного происхождения, сохранивших своё написание и иногда происхождение, даётся указание на происхождение слова. Слова в словаре помечаются сокращениями.

5. Умение выбрать в словаре нужное для данного контекста значение слова. Следует помнить, что поиску слова в словаре должен предшествовать анализ предложения, а для этого следует знать структуру предложения в иностранном языке и формальные признаки различных частей речи.

## **РАЗДЕЛ 4. РАБОТА С ГРАММАТИЧЕСКИМ МАТЕРИАЛОМ**

### **4.1. Формы СРС с грамматическим материалом:**

- устные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- письменные грамматические и лексико-грамматические упражнения по определенным темам;
- составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи; основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.);
- поиск и перевод определенных грамматических форм, конструкций, явлений в тексте;
- синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
- перевод текстов, содержащих изучаемый грамматический материал.

### **4.2. Формы контроля СРС с грамматическим материалом:**

- устная проверка грамматических и лексико-грамматических заданий на занятиях;
- выборочная проверка заданий на доске;
- проверка письменных заданий в тетрадях преподавателем / студентами;
- самостоятельная работа в аудитории по определенной теме с последующей проверкой;
- самодиктант;
- тематическая контрольная работа.

### **4.3 Методические рекомендации для выполнения письменных грамматических и лексико-грамматических упражнений по темам:**

- прочитай задание и определи, в чем его суть;
- если задание предполагает подстановку или ответ на вопрос, припомни (выясни, уточни) значение требуемого языкового явления;
- установи его грамматические формы, обрати внимание на порядок слов. Если забыл, как образуются грамматические формы, то обратись к словарю и грамматическому справочнику);
- письменно вставь данное грамматическое явление в предложение (или при ответе на вопрос), придая ему сначала соответствующую производную форму;
- прочитай полученное предложение;
- произнеси его без опоры на запись.

### **4.4 Методические рекомендации для выполнения самодиктанта:**

Материал для самодиктанта составляет обычно все то, что задается на дом для заучивания наизусть: стихотворный материал и прозаические речевые образцы.

- учащийся должен «вглядеться» в текст, проанализировать его орфографию и выявить лексико-грамматические трудности;
- выучить текст наизусть;

- записать его, диктуя себе самому;
- сверить записанный текст с оригиналом, который является ключом;
- если есть расхождения, проанализировать их;
- повторять самодиктант, пока не станет расхождений.

В результате самодиктант становится эффективным средством тренировки и самоконтроля.

## РАЗДЕЛ 5. РАБОТА С ТЕКСТОМ

### 5.1. Формы СРС с текстом:

- анализ лексического и грамматического наполнения текста;
- устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
- устный перевод текстов по долгосрочным заданиям (домашнее чтение);
- изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (рефериование – на продвинутом этапе обучения).

### 5.2. Формы контроля СРС с текстом:

- устный опрос по переводу на занятиях;
- проверка письменных работ по переводу или рефериированию текстов;
- устный опрос по рефериированию текстов с последующим обсуждением;
- контрольный устный (письменный) перевод текста на занятиях.

### 5.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе с грамматическим материалом и с текстом

При изучении определенных грамматических явлений иностранного языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике и составлять собственные к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные упражнения и готовить их к контролю без опоры на письменный вариант, чтобы обеспечить прочное усвоение грамматического материала.

Правильное понимание и осмысление прочитанного текста, извлечение информации, перевод текста базируются на навыках по анализу иноязычного текста, умений извлекать содержательную информацию из форм языка. При работе с текстом на иностранном языке рекомендуется руководствоваться следующими общими положениями.

#### Ознакомительное чтение

Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста. Допускается однократное прочитывание текста.

#### Образцы заданий на данный вид чтения:

- Прочитайте текст и ответьте на вопросы по основному содержанию текста.
- Прочитайте текст и отметьте в упражнении предложения, соответствующие его содержанию.
- Найдите и зачитайте главные положения текста.

- Разделите текст на части, законченные в смысловом отношении.
- Перескажите основное содержание текста.
- Напишите на английском языке краткое изложение текста.

### **Изучающее чтение**

Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и допускает перечитывание текста.

### **Образцы заданий на данный вид чтения**

- Прочтите и переведите текст на русский язык.
- Сократите текст, опустив несущественные детали.
- Сравните текст на иностранном языке и его перевод на русский язык;
- Оцените качество перевода / укажите на неточности в переводе.
- Прочтайте текст. Напишите аннотацию к нему.

### **Просмотровое чтение**

Просмотровое чтение - это просмотр текста / текстов, направленный на принятие решения о его / их дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный(ые) текст(ы), освещаемой в нем / них тематике, установление круга основных вопросов, рассматриваемых в нем / них.

### **Образцы заданий на данный вид чтения**

- Просмотрите текст; определите, о чем он.
- Просмотрите текст; определите, освещаются ли в нем следующие вопросы.
- Просмотрите тексты. Скажите, какие из них относятся к теме... / проблеме... / области...
- Просмотрите подборку статей. Скажите, какая тематика в них освещается.

## **РАЗДЕЛ 6. РАБОТА НАД УСТНОЙ РЕЧЬЮ**

### **6.1. Формы СРС над устной речью:**

- фонетические упражнения по определенной теме;
- лексические упражнения по определенной теме;
- фонетическое чтение текста-образца;
- перевод текста-образца;
- речевые упражнения по теме;
- подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания – 15-20 предложений).

### **6.2. Формы контроля СРС над устной речью:**

- проверка фонетических упражнений по теме;
- проверка лексических упражнений по теме;
- контроль лексики по теме;
- контрольное чтение вслух текста-образца;
- контроль перевода текста-образца;
- устный опрос по теме.

### **6.3. Методические рекомендации по самостоятельной работе над устной речью**

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические и лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом необходимо произвести обработку материала для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно:

- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- 2) сократить «протяженность» предложений;
- 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
- 3) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 12-15 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

## **РАЗДЕЛ 7. РАБОТА НАД ПИСЬМЕННОЙ РЕЧЬЮ**

### **7.1. Формы СРС над письменной речью:**

- письменные задания по оформлению тетради-словаря;
- письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения;
- письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке;
- письменные задания по реферированию текстов на иностранном языке;
- письменный перевод с русского языка на иностранный.

### **7.2. Формы контроля СРС над письменной речью:**

- орфографический диктант (словарный, текстовый);
- проверка письменных заданий в тетрадях;
- упражнения на доске;
- контрольные задания по навыкам письменной речи на иностранном языке.

## **РАЗДЕЛ 8. ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЁТ**

## **И ПОДГОТОВКА К НЕМУ**

Дифференцированный зачет проводится в конце курса обучения. К дифференциированному зачёту по иностранному языку допускаются студенты, выполнившие две контрольные работы и все аудиторные практические работы, получившие удовлетворительные оценки, и сдавшие нормы чтения и перевода рекомендемых текстов. На дифференциированном зачёте студенты должны представить тетради с контрольными работами и практическими занятиями.

### **Грамматический материал, подлежащий усвоению на первом курсе, на дифференциированном зачете:**

- Существительные
- Артикли
- Числительные
- Предлоги
- Местоимения

### **Лексические темы, контролируемые на первом курсе, на дифференциированном зачете.**

- Ботаническая классификация
- Лекарственные растения
- Британские леса
- Леса России

### **Грамматический материал, подлежащий усвоению на втором курсе, на дифференциированном зачете:**

- Глагольные формы
- Прилагательные
- Типы вопросов

### **Лексические темы, контролируемые на втором курсе, на дифференциированном зачете.**

- Млекопитающие
- Грызуны
- Лесные птицы
- Насекомые
- Рыбы

### **Грамматический материал, подлежащий усвоению на третьем курсе, на дифференциированном зачете:**

- Герундий
- Инфинитив
- Причастие

### **Лексические темы, контролируемые на третьем курсе, на дифференциированном зачете.**

- Экология
- Лесные пожары

**Консультации.**

О всех затруднениях, возникающих при самостоятельном изучении иностранного языка, студент может сообщать своему преподавателю в процессе проведения аудиторных занятий и консультаций.

При этом необходимо точно указывать:

- какой раздел грамматики не понятен;
- какие правила, пояснения, формулировки не ясны;
- какие упражнения и что в них представляется затруднительным;
- какие предложения вызывают затруднения при переводе.

Программа предусматривает различные виды консультаций: как устные, так и письменные.

### **Основные источники:**

1. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 264 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09890-7. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471034>
2. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р. И. Куряева. — 8-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 254 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09927-0. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471035>

### **Дополнительные источники:**

1. Бочарова Г.В. Русско-английский, англо-русский словарь/Г.В. Бочарова и др. – Москва: Проспект, 2017. -816 с.
2. Персональный сайт Ворониной Марины Владимировны, преподавателя английского языка ГБПОУ НО "КБЛК"  
[https://voroninamv.blogspot.com/p/blog-page\\_54.html](https://voroninamv.blogspot.com/p/blog-page_54.html)  
[https://voroninamv.blogspot.com/p/blog-page\\_6.html](https://voroninamv.blogspot.com/p/blog-page_6.html)